

## 99 年國家圖書館技術規範諮詢會議記錄

時間：99 年 11 月 22 日（星期一）下午 2 時 30 分

地點：188 會議室

### 壹、 主席致詞

感謝各位老師出席會議，協助審議編目技術規範此一重要議題，國家圖書館自民國 96 年就開始考慮 CMARC 和 MARC21 間要建立何種關係，隨後國圖編目組也積極製作 CMARC 轉換 MARC21 的對照表，並且公開對外發表，提供各界參考使用。在 MARC 與 MARC 間的對照與轉換已經變成一種常態，目前國圖都是以一種 MARC 為主軸，其他 MARC 格式也搭配使用，使 MARC 間相容變大。國圖根據去年的統計使用 MARC 的部份只有百分之三十三，其餘的部份是用 Metadata 來進行，所以在未來使 MARC 和 Metadata 相容也是一種趨勢。2007 年開始 MARC 也朝向整合成一個大系統，隨著 RDA 的出現，書目有一個嶄新的時代，國圖需要加快腳步來面對這些問題，請各位老師在技術規範上多給予指教。

### 貳、 報告事項

國家圖書館數位出版平臺建置報告（採訪組賴麗香編輯）

### 參、 討論及決議事項

- 一、 國家圖書館書目格式採用 MARC21 之說明、時程及書目供應服務  
（參見附件一）

委員意見彙整：

- （一）CMARC 最大的困難是維護的作業，使用 MARC21 的優點是有特定專門機構進行維護，但著錄中文文獻特色的欄位應提供給 MARC21 的維護機構，針對 CMARC 特有欄位，而 MARC21 沒有包括的部份，請國圖斟酌的考量因應，建議國圖以國家圖書館定位和美國國會圖書館溝通

討論。

- (二) 國家圖書館具備全國書目的領導角色，在未來轉換成 MARC21 時，應幫助國內各類型圖書館及系統商做轉換，建議 NBINET 要扮演引導的角色，引領其他圖書館開始使用 MARC21。
- (三) 國內有大專院校已有進行轉換研究，建議國圖對這些研究進行瞭解，共同來發現及解決轉換上的問題，對於轉換時程應再延後拉長，才有足夠時間解決轉換的問題，將衝擊降至最少。
- (四) 走向 MARC21 是正確方向，在轉換上除考量全國圖書館從業人員的教育訓練，同時需顧及許多圖書館仰賴 NBINET 的書目資料，所以未來國圖提供 MARC21 轉 CMARC 之服務，應請 NBINET 先行測試轉換書目資料正確性。

決議：

- (一) 在國圖採行 MARC21 時，也要能兼顧到使用 CMARC 的其他圖書館。
- (二) MARC21 應更進一步的推廣給其他圖書館，國家圖書館與中華民國圖書館學會所扮演的角色都相當重要。
- (三) 國家圖書館應致力於編印 MARC21 的使用手冊，以便於提供各界參考，並將中文編目特有之欄位需求提給 LC 參考。

二、 國家圖書館全媒體編目規範擬訂規劃（參見附件二）

委員意見彙整：

- (一) 顧及 RDA 未來發展及 RDA 架構全然與 AACR II 及中國編目規則迥異，目前對中國編目規則不宜進行大幅度調整，而是應對目前有不適宜之處，進行小修改，目前的中國編目規則對電子資源書目的編製應是足夠使用，若需增加可以在國圖編目手冊中加註。

(二) RDA 將於 2011 年 3 月底才會有試用報告，建議先進行觀察，目前在進行資訊組織時，可以朝 RDA 的觀念來進行，且 MARC21 因應 RDA 已進行若干欄位的增加。

(三) 建議國圖編目組與學會合作，編目組可以提供實際使用編目規則的問題，與學會的分編委員會來共同處理，讓實務與規則能結合。

決議：

(一) 國家圖書館所擬的中國編目規則第三版之修正意見將提供給中華民國圖書館學會分編委員會參考。

(二) 國圖與學會共同成立編目規範維護小組，定期進行會議，共同維護編目相關規範。

肆、散會 十七時。